

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE SECONDA

DEUXIÈME PARTIE

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 14 settembre 2011, n. 264.

Arrêté n° 264 du 14 septembre 2011,

Subconcessione per la durata di anni trenta al sig. Innocenzo TRÈVES di derivazione d'acqua dal troppo pieno della vasca del C.M.F. "Rinascita di Emarèse", ubicata in località Chassan del comune di ÉMARÈSE, ad uso idroelettrico.

accordant pour trente ans à M. Innocenzo TRÈVES l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du trop-plein du réservoir du consortium d'amélioration foncière Rinascita di Emarèse, situé à Chassan, dans la commune d'ÉMARÈSE, à usage hydroélectrique.

pag. 3217

page 3217

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE

ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES

Provvedimento dirigenziale del 30 agosto 2011, n. 3767.

Acte du dirigeant n° 3767 du 30 août 2008,

Iscrizione, ai sensi dell'art. 33 della L.R. 5 maggio 1998, n. 27 e successive modificazioni, della società cooperativa "La Place Soc. Coop. Sociale", con sede in AOSTA, nell'albo regionale delle cooperative sociali.

portant immatriculation de la coopérative «La Place Soc. Coop. Sociale», dont le siège social est à AOSTE, au Registre régional des coopératives d'aide sociale, aux termes de l'art. 33 de la LR n° 27 du 5 mai 1998 modifiée.

pag. 3218

page 3218

DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

GIUNTA REGIONALE

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Deliberazione 19 agosto 2011, n. 1930.

Délibération n° 1930 du 19 août 2011,

Rinnovo dell'autorizzazione al Centro Dentistico e Odontotecnico Valdostano S.n.c. di GASPARELLA Silvio e C. di SAINT-CHRISTOPHE per l'esercizio di una struttura sanitaria, sita nel comune medesimo, adibita a centro dentistico e odontotecnico, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 2191 in data 7 agosto 2009.

portant renouvellement de l'autorisation accordée au «Centro Dentistico e Odontotecnico Valdostano snc di GASPARELLA Silvio e C.» de SAINT-CHRISTOPHE pour l'exercice d'une activité sanitaire dans la structure qui accueille un cabinet dentaire sur le territoire de ladite Commune, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 2191 du 7 août 2009.

pag. 3219

page 3219

Deliberazione 2 settembre 2011, n. 2010.

Délibération n° 2010 du 2 septembre 2011,

Variatione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2011/2013 e conseguente modifica al bilancio di gestione e al bilancio di cassa per l'iscrizione di fondi as-

rectifiant le budget prévisionnel 2011/2013 et les budgets de gestion et de caisse de la Région, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État et d'autres recettes à

segnati dallo stato e di altre entrate a destinazione vincolata. Rettifica della deliberazione della Giunta regionale n. 455 del 4 marzo 2011. pag. 3221

Deliberazione 2 settembre 2011, n. 2011.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2011/2013 per storno di fondi previsionali di base diverse nell'ambito della stessa funzione obiettivo e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 3226

Deliberazione 9 settembre 2011, n. 2056.

Sdemanializzazione di un reliquato stradale sito in comune di BRUSSON, località Ponteil, sulla S.R. 45 della Valle d'Ayas, censito al catasto terreni al f. 40, mappale n. 151 e approvazione della vendita al sig. CUGNOD Serafino Mario, ai sensi della l.r. n. 12/1997 e successive modificazioni. Accertamento ed introito di somma. pag. 3228

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO OPERE PUBBLICHE, DIFESA DEL SUOLO E EDILIZIA RESIDENZIALE

Direzione opere stradali.

Comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della legge n. 241 del 1990, legge regionale n. 6 agosto 2007, n. 19 e di avvenuto deposito del progetto definitivo ai sensi dell'articolo 12 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11 "Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta". pag. 3229

ASSESSORATO TERRITORIO E AMBIENTE

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 12/2009, art. 20). pag. 3230

Avvio del procedimento: Adeguamento tecnico della discarica di rifiuti non pericolosi sito in PONTEY, località Valoille (approvazione progetto preliminare generale e progetto definitivo I° lotto). pag. 3230

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di AYAS. Deliberazione 6 settembre 2011, n. 82.

Esame ed approvazione della convenzione tipo per la disciplina, ai sensi dell'art. 7/bis della l.r. 33/1984, della ge-

ffectation obligatoire et modifiant la délibération du Gouvernement régional n° 455 du 4 mars 2011. page 3221

Délibération n° 2011 du 2 septembre 2011,

rectifiant le budget prévisionnel 2011/2013 et le budget de gestion de la Région du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base différentes dans le cadre de la même fonction-objectif. page 3226

Délibération n° 2056 du 9 septembre 2011,

portant désaffectation du vestige de la RR n° 45 de la vallée d'Ayas, situé à Ponteil, dans la commune de BRUSSON, et inscrit au cadastre des terrains à la Feuille n° 40, parcelle n° 151, et approbation de la vente dudit vestige à M. Serafino Mario CUGNOD, au sens de la LR n° 12/1997 modifiée, ainsi que constatation et recouvrement de la somme y afférente. page 3228

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DES OUVRAGES PUBLICS, DE LA PROTECTION DES SOLS ET DU LOGEMENT PUBLIC

Direction des ouvrages routiers.

Communication d'engagement de la procédure prévue par la loi n° 241/1990 et par la loi régionale n° 19 du 6 août 2007, ainsi que de dépôt d'un projet définitif, au sens de l'art. 12 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste). page 3229

ASSESSORAT DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 12/2009, art.20). page 3230

Engagement de la procédure relative à la mise aux normes techniques de la décharge de déchets non dangereux située à Valoille, dans la commune de PONTEY (approbation de l'avant-projet général et du projet définitif de la première tranche). page 3230

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune d'AYAS. Délibération n° 82 du 6 septembre 2011,

portant examen et approbation de la convention type pour la réglementation de la gestion des villages hôtels

stione di villaggi albergo e residenze turistico-alberghiere (R.T.A.) a proprietà frazionata.

pag. 3232

Comune di CHARVENSOD. Decreto 15 settembre 2011, n. 1.

Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione Comunale dei terreni necessari all'esecuzione dei "Lavori di sistemazione e messa in sicurezza della strada comunale di Roulaz" ai sensi della L.R. 11/2004.

pag. 3232

Comune di TORGNON. Deliberazione 27 aprile 2006, n. 20.

Esame richiesta permuta terreno demaniale (tratto mulattiera Vesan Dessous) del Sig. PERRIN Danilo.

pag. 3236

Comune di VILLENEUVE. Decreto 12 settembre 2011, n. 10.

Pronuncia di esproprio a favore del Comune di VILLENEUVE degli immobili necessari ai lavori di "Sistemazione ed allargamento della strada comunale a servizio delle frazioni Champagnole e La Côte del Comune di VILLENEUVE" e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n° 11 del 2 luglio 2004.

pag. 3236

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Assessorato dell'Istruzione e Cultura.

Concorso, per esami e titoli, per il reclutamento di dirigenti scolastici per la scuola primaria, secondaria di primo grado, secondaria di secondo grado della Valle d'Aosta.

pag. 3242

Comune di AOSTA.

Concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di due operatori specializzati nel profilo di coadiutore categoria B - posizione B2.

pag. 3242

Comunità montana Grand Combin.

Estratto del bando di selezione, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo determinato di assistenti domicilia-

et des résidences touristiques et hôtelières en propriété fractionnée au sens de l'art. 7 bis de la LR n° 33/1984.

page 3232

Commune de CHARVENSOD. Acte n° 1 du 15 septembre 2011,

portant expropriation en faveur de l'Administration communale des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement et de sécurisation de la route communale de Roulaz, aux termes de la LR n° 11/2004.

page 3232

Commune de TORGNON. Délibération n° 20 du 27 avril 2006,

portant examen de la requête présentée par M. Danilo PERRIN en vue de l'échange d'un terrain appartenant au patrimoine de la Commune, soit d'un tronçon du chemin mulattier de Vesan-Dessous.

page 3236

Commune de VILLENEUVE. Acte n° 10 du 12 septembre 2011,

portant expropriation en faveur de la Commune de VILLENEUVE des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement et d'élargissement de la route communale desservant les hameaux de Champagnole et de la Côte, sur le territoire de ladite commune, et fixation des indemnités provisoires d'expropriation y afférentes, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.

page 3236

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Assessorat de l'Éducation et de la Culture.

Concours, sur titres et épreuves, en vue du recrutement de directeurs généraux d'école primaire et d'école secondaire du premier et du deuxième degré de la Vallée d'Aoste.

page 3242

Ville d'AOSTE.

Concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de deux opérateurs spécialisés - agents de bureau (catégorie B - position B2).

page 3242

Communauté de montagne Grand Combin.

Extrait d'avis de sélection, sur titres et épreuves, en vue du recrutement a durée déterminée d'auxiliaires de vie

ri – operatori specializzati – categoria B, posizione B2, a tempo pieno e a tempo parziale. pag. 3244

Comunità Montana Monte Cervino.

Estratto del bando di selezione pubblica, per titoli, per l'assunzione a tempo determinato di personale con la qualifica di addetto ai servizi ausiliari, settore amministrativo - categoria A posizione A - a tempo pieno e a tempo parziale - ai sensi della legge 12 marzo 1999, n. 68.
pag. 3245

– agents spécialisés –, categorie B, position B2, á plein temps et á temps partiel. page 3244

Communauté de montagne Mont Cervin.

Extrait de l'avis de selection externe, sur titres, pour le recrutement, sous contrat a durée déterminée, de personnel avec la qualification de preposé aux services auxiliaires - categorie A position A - a temps complet ou a temps partiel - aux sens de la loi n° 68 du 12 mars 1999.
page 3245